

**Zeitschrift:** Le nouveau conteur vaudois et romand  
**Band:** 76 (1949)  
**Heft:** 12

**Artikel:** Lè pomp'a fu  
**Autor:** Desbioles, Jaques  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-227045>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 14.09.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



## Lè pomp'a fu

S'on volâi bourlâ n'a méson. lè z'autro iâdzo, l'étâi tot simpllio : on briquiet, on bet de tserpin et on bocon dè rebibè... ma apri cein, falliâi via !

\* \* \*

Ao dzo dè voua, l'è on'autr'affère. Quemet vo sède, tot l'è tau bin organisâ, séglliâ que dâo papâi a musica dein noutron canton dè Vaud.

Se vo voliâi fére on'écindie, fau coumeinci pâ betâ voutra carrâie a l'« assurance ». Monsu Berney l'è por cein. Mâ, n'è que dâo papâi. L'è Monsu Gander qu'è por la tricita. (N'an pe rein mé dè briquiet ora. L'è ou trâo vilhio sistèmo.) Et pu, l'âi a Monsu Golaz po là z'idrant, lè raccô et totè clliâo z'affère iô fau dè l'iguiè a tsavon et na dâo penatzet.

Ti clliâo citoïen san coumandâ pè Monsu Bouquiet sein âoblliâ lo Conseillé d'Etat Rubattel qu'è perquie po vouâiti se tot va âo picolon.

Dinse, lè bin ein oôdre : vo pouâi frottâ la motzetta. Mâ, ne vo dio pa de le fére, tot parâi.

Adon, ti clliâs bî Monsu, que démoran dein on pâilo d'amon lo gran mothi dè Losena, l'an décréta de fêtâ lâo cintenéro.

L'è n'a monda dinse, ora, po lo paï, lè z'abbaï, la dama dè Grandvaux et lè contemporain !

Po clli cintenéro dan, l'an montâ on'esposichon âo tsati d'ouron iô l'âi a totè sorta d'affère et mûnamein dè pompe a fu. L'è on Monsu Coderey de pè Lutry qu'a cein arreindzi avoué dâo-trei z'ami. Parâi que l'è on tot fin po dere se n'a dzielliârè l'è onna vretâbllia pompe a fu âo bin dè la mocca dè matou.

L'a dan rapertsî dein ti lè carro dâo canton clliâo galéza pompa ; l'âi z'a bin frottâie

avoué dè la coenna dè bacon. San totè rovilhienta.

Fau vère cllia de Riex. Cré nom ! L'a quatrè ruvè ; verde avoué dè ligne dzanno. N'a vretâbllia pompa z'aristocrate. De bî savâi ! Dein on velâdzo qu'a ou conseillé âi z'Etat et ou Préfet, fau bin n'a pompa dè sorte !

Cllia de Rossinière l'a min dè ruvè et min dè piautè. L'è ou teno que fau portâ quemet n'a lotta.

On'âotra, dâo Dzorât, l'è marquâie dinse : « Seringue pour l'honorable Cômune de Corselles. 1797 ». L'è tota rodze.

N'a croûia patiente de Salavaux qu'è ein fer-bllian rodze, mè fé peinsâ âo lambic de Daniet a Baby quan fasâi son kratze.

Et pu la « Gicle de Vuarrens ». Qun n'affère, mè z'amis ! Parâi que l'è n'a pompe a fu a tsévau. Trâi bet dè bou appondu lè z'on âi z'aôtro. On bet pàs veri de cè, de iô l'iguiè sè désinfate... ma, dâo diabllio, su pa fotu dè vère per iô elle s'infate.

Vo fau quequî cein vo-même, du que vo z'itè pllie suti que mè.

*Jaques Desbioles.*

## Porquie Janeau sè lavâvé lè pi

Onna demeindze matin, sti tsautein passâ, Janeau à Véron étâi à pi dêtsau vè lo borni et sè frottavè lè z'ertè avoué onna brosse de rizetta.

— Que fâ-to lè ? lâi brâme on vezin.

— Te vai que l'âi repond, mè découenno on bocon lé pi.

— Ma ! quaise-tè, quemet cein va-te ? N'è pas l'abbayè vouâ !

— Na, ma mè solâ de la demeindze sant onn'idée trau petit, adan ie mè lâvo lè pi. Dinse lè solâ l'aôdrant tot justo.

*Marc à Louis.*

(Conteur vaudois 1907.)

## On drôle dé mâinadzo

Le valet de bolondzi apportâve de pan, de bacon, de câfé à on mâinadzo que ne cognissâi pas pasqu'è vegnâi d'arrevâ u veladzo. Et gueleine (sonne), mè nion ne li repond. Adon é va bouessi à la porta de l'hotô vesin et eiterve :